

FarmaX

Handleiding en onderdelenlijst

FarmaX DRP B Beluchter



Inhoud

Voorwoord.....	3
Gebruikersverklaring.....	4
EG Conformiteitverklaring	5
Garantieverklaring.....	6
Garantie bepaling.....	7
Veiligheid (bepalingen).....	8
Veiligheid (pictogrammen).....	10
Richtlijnen voor het gebruik van spitmachine.....	13
Het in bedrijf stellen.....	15
Opties.....	16
Smeer en onderhoudsplan	17
Doorsmeren.....	19
Opslag voor langere tijd.....	19
DRP Perfect reservedelen.....	20
Aandrijfbak.....	25
Onderdelen Aandrijfbak.....	26
Onderdelen Walterscheid Koppelingsassen.....	27
Koppelingen.....	28

- Deze handleiding is in eerste instantie bedoeld voor de gebruiker van de spitmachine. De handleiding dient zorgvuldig te worden doorgelezen, alvorens de machine in gebruik wordt genomen.
- Een vakkundige bediening en het tijdig uitvoeren van het in deze handleiding voorgeschreven onderhoud zijn voorwaarden voor een langdurige en storingvrije werking van deze spitmachine.
- Bij vervanging van onderdelen van de machine dienen uitsluitend originele Farmax onderdelen te worden gebruikt. Deze onderdelen zijn verkrijgbaar bij uw Farmax leverancier.
- Indien u zich voor onderdelen, informatie of andere wensen betreffende uw spitmachine tot de leverancier wendt, wordt u verzocht het type en het serienummer van de machine op te geven.
- In het belang van de verdere ontwikkeling van de spitmachine behouden wij ons het recht voor, geringe wijzigingen in het ontwerp van het machinetype door te voeren. Hierdoor kunnen kleine afwijkingen van de uitvoering van een spitmachine ten opzichte van de beschrijving in deze handleiding voorkomen.
- De in deze handleiding opgenomen figuren en gegevens geven de technische stand van het machinetype weer ten tijde van druk van deze handleiding.

Productverantwoordelijkheid en Informatieplicht

De productverantwoordelijkheid verplicht de fabrikant en de handelaar bij de verkoop van machines de handleiding aan de gebruiker te overhandigen. Een schriftelijke bevestiging hiervan is vereist. Deze bevestiging dient zowel door de koper als door de leverancier te worden ingevuld. Op de volgende pagina is deze overeenkomst weergegeven.

Gebruikersverklaring

1. Gebruiker:
Adres/ postcode:
Te:
Heeft dd.*:
Van leverancier:
Geleverd gekregen een nieuwe/gebruikte** :
(omschrijving werktuig/machine).....
2. Merk:
Type:
Serienummer:
Machinenummer:
3. In opdracht van koper door fabrikant/importeur/mechanisatiebedrijf** uitgevoerde
wijzigingen:
..... ☐ zie koopovereenkomst
4. Het nieuwe werktuig (machine/installatie) werd afgeleverd onder:
☐ Algemene Handelsvoorwaarden Landbouwwerktuigen en –uitrustingen (AHL)
☐ Metaalunie voorwaarden (met AHL)
☐ andere voorwaarden, te weten:
5. Het gebruikte werktuig (machine/installatie) werd afgeleverd onder:
☐ Metaalunie voorwaarden (met AHL)
☐ andere voorwaarden, te weten:
6. Het werktuig (machine/installatie) werd afgeleverd met:
☐ Nederlandstalige gebruikershandleiding
☐ andersoortige instructie aangaande juist gebruik
7. Aan koper is een instructie gegeven aangaande:
☐ juist en veilig gebruik
☐ juist en veilig onderhoud
☐ mondelinge veiligheidsinstructie
8. Op verzoek van de koper vindt wel/geen inbedrijfstelling plaats.

Opmerkingen:
.....

Handtekening koper:..... Handtekening leverancier:.....
Naam koper:..... Naam leverancier:.....

* Tevens ingangsdatum garantietermijn, indien garantie wordt verleend.

** Doorhalen wat niet van toepassing is.

EG-Conformiteitsverklaring

(Overeenkomstig Richtlijn 89/392/EEG)

Wij,

FARMAX Metaaltechniek
Nijverheidsstraat 5
7591 BM Denekamp

Verklaren enig in verantwoording, dat het product

Merk:

Type:

Serienummer:

Waarop deze verklaring betrekking heeft, beantwoordt aan de van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van de Machinerichtlijn. (Richtlijn 89/392/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd).

Datum afgifte:

Handtekening:

Naam:

Garantieverklaring

Deze verklaring wordt afgegeven terzake van een Farmax spitmachine. Deze verklaring is van kracht tussen de leverancier (Lutters Metaalbewerking B.V.) en de eerst rechtverkrijgende koper (de afnemer).

*Deze garantie geldt voor de duur van één jaar.
Garantie wordt verleend zoals aangegeven in de
Hierna volgende garantiebepalingen.*

Deze garantieverklaring

is op (datum):

Afgegeven aan:

Naam afnemer:

Adres:

Vestigingsplaats:

Voor de Farmax spitmachine:

Type machine:

Nummer:

Door:

Naam verkoper: Farmax
(namens leverancier)

Ondertekening:

Stempel:

Garantiebepalingen

- Artikel 1. De garantie wordt door de leverancier verleend voor een periode van 12 maanden na de datum van afgifte van voorgaande verklaring. De garantie geldt enkel voor de eerste afnemer en niet voor opvolgende (recht)verkrijgende(n).
- Artikel 2.a De garantie betreft het leveren van defect geraakte (onder)delen tijdens de garantieperiode, mits melding van het defect plaatsheeft binnen de garantieperiode.
- Artikel 2.b Garantie wordt uitsluitend gegeven op:
- de aandrijfbak, draaiend gedeelte;
 - materiaal en/of constructiefouten.
- Artikel 3. De afnemer draagt de kosten van het repareren c.q. vervangen van defect geraakte onderdelen.
- Artikel 4. Onderdelen en verbruiksmaterialen welke bij reguliere servicebeurten worden vervangen (zoals bijvoorbeeld messen, bouten, moeren en kettingen) vallen niet onder de garantie.
- Artikel 5.a Van de garantie zijn uitgesloten alle gebreken ontstaan door:
- onoordeelkundige behandeling;
 - onoordeelkundig dan wel onjuist onderhoud;
 - wijzigingen of reparaties, verricht door anderen dan de leverancier;
 - overbelasting;
 - toepassing van onjuiste beveiliging van de koppelingsas.
- Artikel 5.b Eveneens van de garantie zijn uitgesloten schade en/of gebreken:
- aan slijtdelen;
 - aan de elektrische installatie;
 - ontstaan door van buiten komend onheil, brand, onweer/bliksem, aanrijding e.d.;
 - aan accessoires en banden.
- Artikel 6. De afnemer dient zich voor de uitvoering van de garantie vooraf tot de leverancier te wenden.
- Artikel 7. De garantie omvat in geen geval het vergoeden van schade(n) aan personen en zaken ten gevolge van het breken of defect raken van (onder)delen, of welke verder schaden (bijvoorbeeld vervolgschade) hieruit ook voor de afnemer mochten ontstaan.
- Artikel 8. De bepalingen in de 'Metaalunie-voorwaarden' betreffende algemene leverings- en betalingsvoorwaarden, welke van toepassing zijn op de tussen de partijen gesloten koopovereenkomst, blijven van toepassing.

Veiligheid van de gebruiker en omstanders

- Met deze spitmachine mag uitsluitend worden gewerkt door een persoon die vooraf deze veiligheidsmaatregelen heeft doorgenomen en daarnaast voldoende is geïnstrueerd.
- Aangaande de minimaal toegestane leeftijd van de gebruiker zijn de betreffende wettelijke regelingen per land van toepassing.
- De spitmachine mag niet gebruikt worden door een gebruiker die zich niet fit voelt, vermoeid is, onder invloed van drank en/of verdovende middelen is en/of medicijnen gebruikt die de rijvaardigheid kunnen beïnvloeden.
- Let op!: Voor beknellinggevaar tijdens het bevestigen van de spitmachine aan de trekker zich niet tussen trekker en spitmachine begeven.
- **VOORKOM** personen bij de spitmachine tijdens het laten zakken van de spitmachine.
- Tijdens het spitten of transport mogen zich **GEEN PERSONEN** begeven op de spitmachine.
- Bij het in gebruik stellen van de machine dient de gebruiker zich ervan te overtuigen, dat er zich niemand in het werkgebied van de spitmachine bevindt. Deze veiligheidseis dient tevens tijdens het verdere verloop van de werkzaamheden zorgvuldig in acht te worden genomen.

Veiligheid tijdens het gebruik

- Het is niet toegestaan de machine te gebruiken voor andere dan spitwerkzaamheden.
- De gebruiker dient telkenmale, alvorens hij met de spitmachine gaat werken, na te gaan of de machine geen ogenschijnlijke mankementen en/of beschadigingen vertoont.
- Indien er zich personen in de buurt van de spitmachine bevinden, dient de gebruiker bij het van richting veranderen deze beweging duidelijk kenbaar te maken, eventueel door gebruikmaking van de claxon.
- Indien de spitmachine in de schemering en/of in het donker gebruikt wordt, is de plaatsing van een op de spitmachine gerichte schijnwerper aanbevolen.
- Bij mankementen en/of storingen dient onmiddellijk de oorzaak ervan te worden onderzocht.

Veiligheid tijden het transport

- Bij transport van de machine over de openbare weg dient aan de betreffende wettelijke regelingen per land voldaan te worden
- Indien de spitmachine over de openbare weg wordt vervoerd met behulp van het trekkend voertuig, dient aan de betreffende wettelijke regelingen per land voldaan te worden.
Tevens wordt aanbevolen een zwaailamp aan te brengen.

Veiligheid tijdens controle en onderhoud

- Bij het verlaten van het trekkend voertuig dient de spitmachine op de vloer te rusten en dient de aftakas te zijn uitgeschakeld.
- Bij controlewerkzaamheden dient men er te allen tijde van verzekerd te zijn dat de messen niet draaien en de aftakas uitgeschakeld is.
Schakel de motor uit en verwijder de contactsleutel uit het contactslot.
- Indien bepaalde bouten als breekbouten toegepast zijn, mogen deze nooit (ook niet als noodreparatie) door andere typen (breek-)bouten vervangen worden.
- Verwijder nooit beschermrekken en/of –kasten als de machine nog in werking is.
- VERMIJD beknelling van handen tijdens het terugplaatsen van de ketting op de kettingwielen
- Spitmachine STOPZETTEN bij het schoonmaken van de spitmachine.
- Daar waar dit de veiligheid bevordert, zijn veiligheidsstickers op de spitmachine aangebracht. Indien deze stickers beschadigd of onleesbaar zijn, dienen deze te worden vervangen door nieuwe, originele stickers*.
De betekenis van de verschillende stickers is hierna weergegeven.

* Verkrijgbaar bij uw Farmax leverancier

Veiligheid (pictogrammen)

De op deze pagina's op schaal afgebeelde stickers kunnen op uw spitmachine aangebracht zijn. Bij elk type sticker is het nummer en een korte beschrijving gegeven.



No. 452-315

Lees, voordat u handelingen met deze machine gaat uitvoeren, eerst de handleiding en de daarin opgenomen veiligheidsbepalingen.



No. 449-396

Voer geen handelingen uit aan de machine voordat alle draaiende delen tot stilstand zijn gekomen.



No. 452-445

Niet te dicht bij aftakas komen.

Veiligheid (pictogrammen)

Vervolg

De op deze pagina's op schaal afgebeelde stickers kunnen op uw spitmachine aangebracht zijn. Bij elk type sticker is het nummer en een korte beschrijving gegeven.



No. 449-442

Draag er altijd zorg voor, dat er geen lichaamsdelen en/of kledingstukken in de buurt van bewegende delen kunnen komen. Houd daarom altijd afstand.



No. 449-313

Draag er tijdens het gebruik van de machine en bij (de-)montagehandelingen altijd zorg voor dat er geen lichaamsdelen beklemd (kunnen) raken.



No. 449-319

Draag er bij gebruik van de hydraulische installatie altijd zorg voor dat er geen lichaamsdelen beklemd (kunnen) raken.

Veiligheid (pictogrammen)

Vervolg

De op deze pagina's op schaal afgebeelde stickers kunnen op uw spitmachine aangebracht zijn. Bij elk type sticker is het nummer en een korte beschrijving gegeven.



Indicatie voor het maximaal toegelaten toerental van de aftakas. In dit geval 540 omwentelingen per minuut.



Indicatie voor het maximaal toegelaten toerental van de aftakas. In dit geval 1000 omwentelingen per minuut.



Bij regulier onderhoud dient de machine op deze plaatsen gesmeerd te worden.

Richtlijnen voor het gebruik van de spitmachine

Het aankoppelen aan het trekkend voertuig

Neem allereerst de voorschriften van het trekkend voertuig in acht.

Alle Farmax spitmachines zijn uitgerust met een zogenaamde driepuntsbok. Deze is uitgevoerd met meerdere aankoppelgaten, waardoor de hefhoogte op meerdere hoogten instelbaar is. De spankettingen en spanstangen van de hefarmen die gemonteerd zijn aan het trekkend voertuig moet zo ingesteld worden, dat enige zijdelingse speling van de machine mogelijk is (± 5 cm.)

- Let op: de topstang dient soepel draaibaar te zijn.

De stand van de spitmachine

Na het aankoppelen van de spitmachine dienen de driepuntsbok en de vlakke ondergrond een haakse hoek te vormen (gezien van de zijkant). Indien de spitmachine aan het werk is, mag de driepuntsbok licht achterover neigen om de dieptesloffen beter over de grond te laten glijden.

- Let op: de spitmachine mag nooit voorover neigen (naar het trekkend voertuig toe).
- Let op: de hoek van de koppelingsas mag niet te groot worden.
Zie de gebruiksaanwijzing voor koppelingsassen en slipkoppelingen.

De koppelingsas

Neem altijd de gebruiksaanwijzing voor de koppelingsassen en slipkoppelingen in acht. Bij vervanging van onderdelen van koppelingsassen en slipkoppelingen mogen uitsluitend originele reserve -onderdelen worden gebruikt.

De woelkouters

Het doel van de woelkouters is om de spitmachine stabiel te houden. Tevens wordt voorkomen dat de spitmachine het rijgedrag van het trekkend voertuig beïnvloedt. Het belang van woelkouters komt voornamelijk naar voren bij gebruik van de machine in zwaarder grondsoorten.

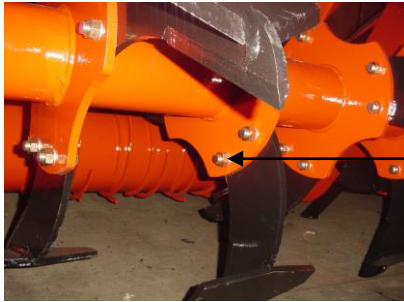


woelkouter

De messen

Er mogen uitsluitend originele messen, bouten en moeren gebruikt worden. Bij ingebruikname van een nieuwe spitmachine moeten na ca. 2 draaiuren alle mesbouten nagetrokken worden.

- Let op: losgeraakte messen kunnen afstrijkers en andere messen beschadigen.



mesbouten

Het in bedrijf stellen

Laat de spitmachine licht op de grond zakken.

Schakel de aftakas van het trekkend voertuig in en breng al rijdend de spitmachine met draaiende messenrotor langzaam in de grond tot de gewenste werkdiepte.

Aan het einde van het perceel gas minderen en daarbij gelijktijdig de aftakas uitschakelen en de spitmachine uit de grond heffen.

- Let op: nooit met ingeschakelde aftakas rijden als de spitmachine boven de grond geheven is.

Smeer- en onderhoudsplan

	Bij eerste ingebruikname		Tijdens normaal gebruik			
	Na 2 werkuren	Na 25 werkuren	Dagelijks	Wekelijks (of na 50 Werkuren)	Jaarlijks (of na 250 Werkuren)	Na 1000 werkuren
(mes)bouten natrekken	●			●		
Smeernippels koppelingsas smeren			●			
Koppelingsas reinigen en schuifstuk smeren				●		
Oliepeil aandrijfbak controleren				●		
Olie aandrijfbak verwisselen		●			●	
Olie kettingkast verwisselen						●
Vet kettingkast verwisselen						●
Smeren lager eggerol/frees (niet aangedreven zijde				●		
Algemeen: Controle op beschadiging en juiste bevestiging			●			
Inspectie kettingen Via inspectieluiken					●	

Het verversen van de olie

Bij een nieuwe spitmachine dient na 25 draaiuren de olie verversd te worden. Daarna moet de olie elke 250 draaiuren verversd worden, doch minstens eenmaal per jaar. Controle van de olie geschiedt door de niveauplug te verwijderen. De vulhoogte van de aandrijfbak is tot aan de niveauplug. Het bijvullen van de olie geschiedt via de vulplug en ontluchting. Het aftappen van de olie geschiedt door het losdraaien en afnemen van de aftapplug.

Het spannen van de ketting

De messenrotor van de spitmachine wordt aangedreven door kettingen. Alle machines zijn uitgerust met automatische kettingspanners. Indien deze kettingspanners de ketting niet meer voldoende kunnen spannen, is een ratelend geluid waarneembaar in de kettingkast. Neem in dit geval contact op met uw Farmax dealer.

Het vullen van de kettingkasten

De kettingkasten van de Rapide spitmachine is gevuld met van 8,5 liter olie (SAE 90, GL4).
3,5 liter rotor (2x)
2,5 kg vet (EP 0) voor eggerol/frees

Het vullen van de kettingkast met olie

- Verwijder eerst de vulplug die boven op de kettingkast is aangebracht.
- Verwijder de niveauplug, die gemonteerd is op ± 20 cm van de onderzijde van de kettingkast.
- Na het verwijderen van deze twee pluggen kan de olie (zie hiervoor de onderstaande tabel van de oliesoorten) via de vulplug in de kettingkast gegoten worden. Zodra de olie de niveauplug bereikt heeft is er voldoende olie aanwezig.
- Plaats de niveauplug met een nieuwe afdichtingsring en draai deze vast.
- Plaats de vulplug met een nieuwe afdichtingsring en draai deze vast.

Het vullen van de kettingkast met vet

- Demonteer eerst het deksel van de kettingkast.
- De kettingkast moet inwendig geheel vetvrij en schoon worden gemaakt.
- Sluit het deksel van de kettingkast.
- Vul de kettingkast met het juiste soort en hoeveelheid vet (zie hiervoor de onderstaande tabel van de vetsoorten).
- Plaats de vulplug met een nieuwe afdichtingsring en draai deze vast.

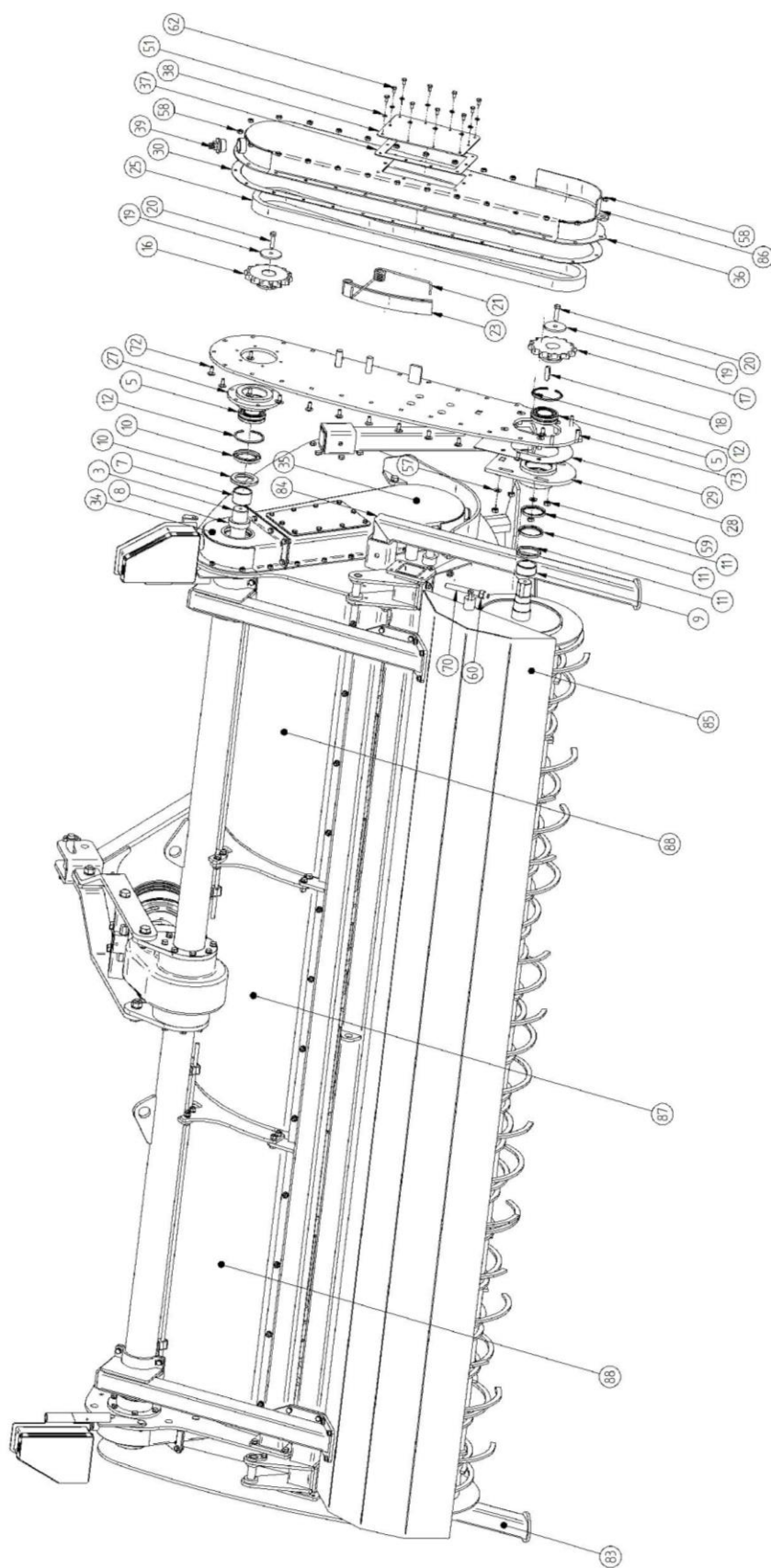
Reservoir	Type olie	Hoeveelheid	Aantal
Aandrijfbak	hypoïd olie; SAE 90/140 EP GL5	4,0 liter	1x
Aandrijving rotor	olie; SAE 80/90 EP GL4	2,5 liter	2x
Aandr. eggerol/frees 2e trap	vet; EP 0	2 kg	1x

Bij de DRP- perfect bevinden zich twee plaatsen waar vetnippels zitten nl. boven bij draaipunt van de eggerol/frees (zie foto) en aan het lager van niet aangedreven kant van de eggerol/frees. Deze punten moeten regelmatig worden doorgesmeerd



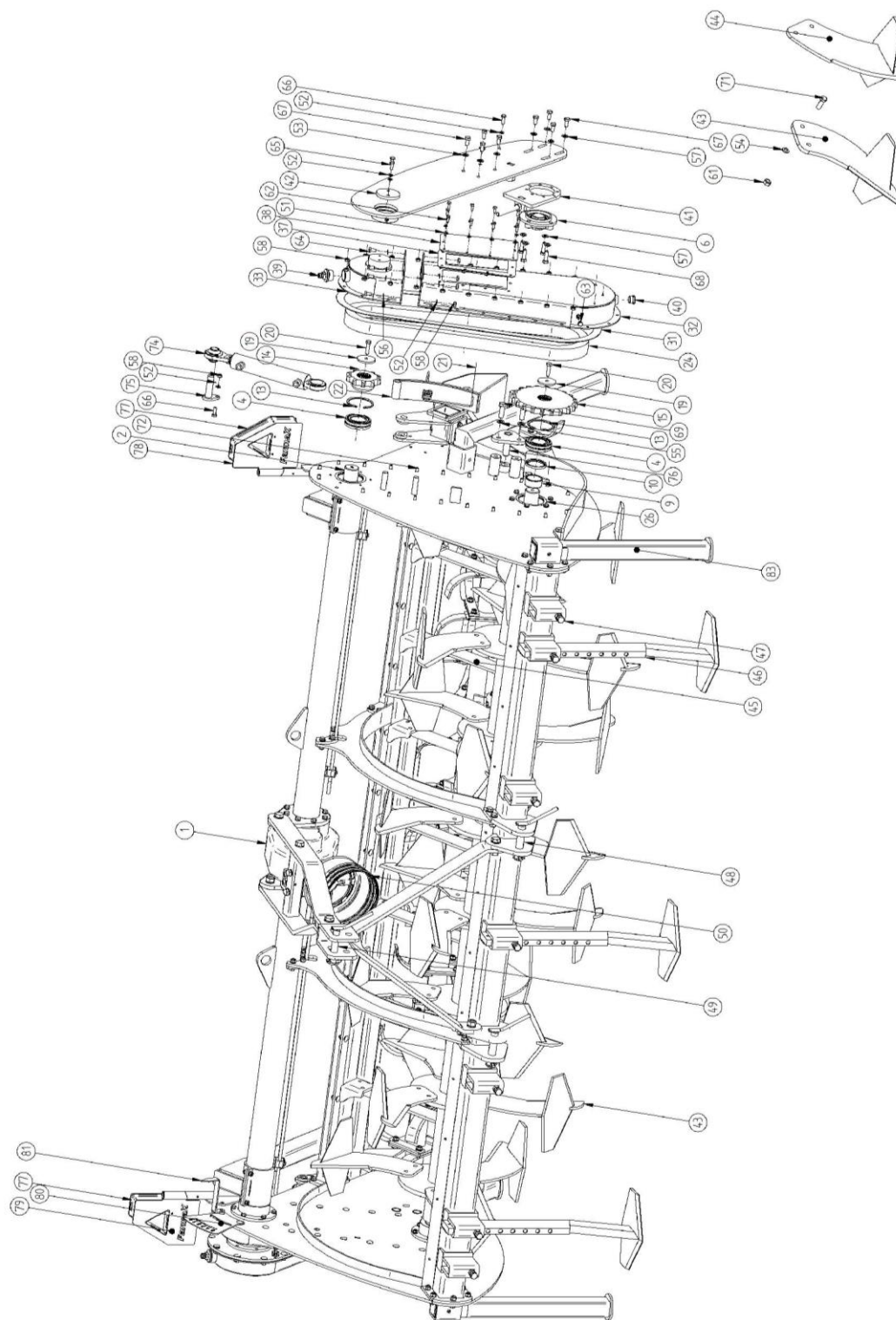
Opslag voor langere tijd

- De spitmachine dient grondig schoon en droog gemaakt te worden.
- Alle blanke delen moeten worden ingevet.
- Alle draaipunten moeten worden gesmeerd.
- De vetnippels van de koppelingsas moeten worden doorgesmeerd en het schuifstuk moet worden ingevet.
- De spitmachine dient, indien mogelijk, op een vochtvrije, schone plek neergezet te worden.



Links

Rechts



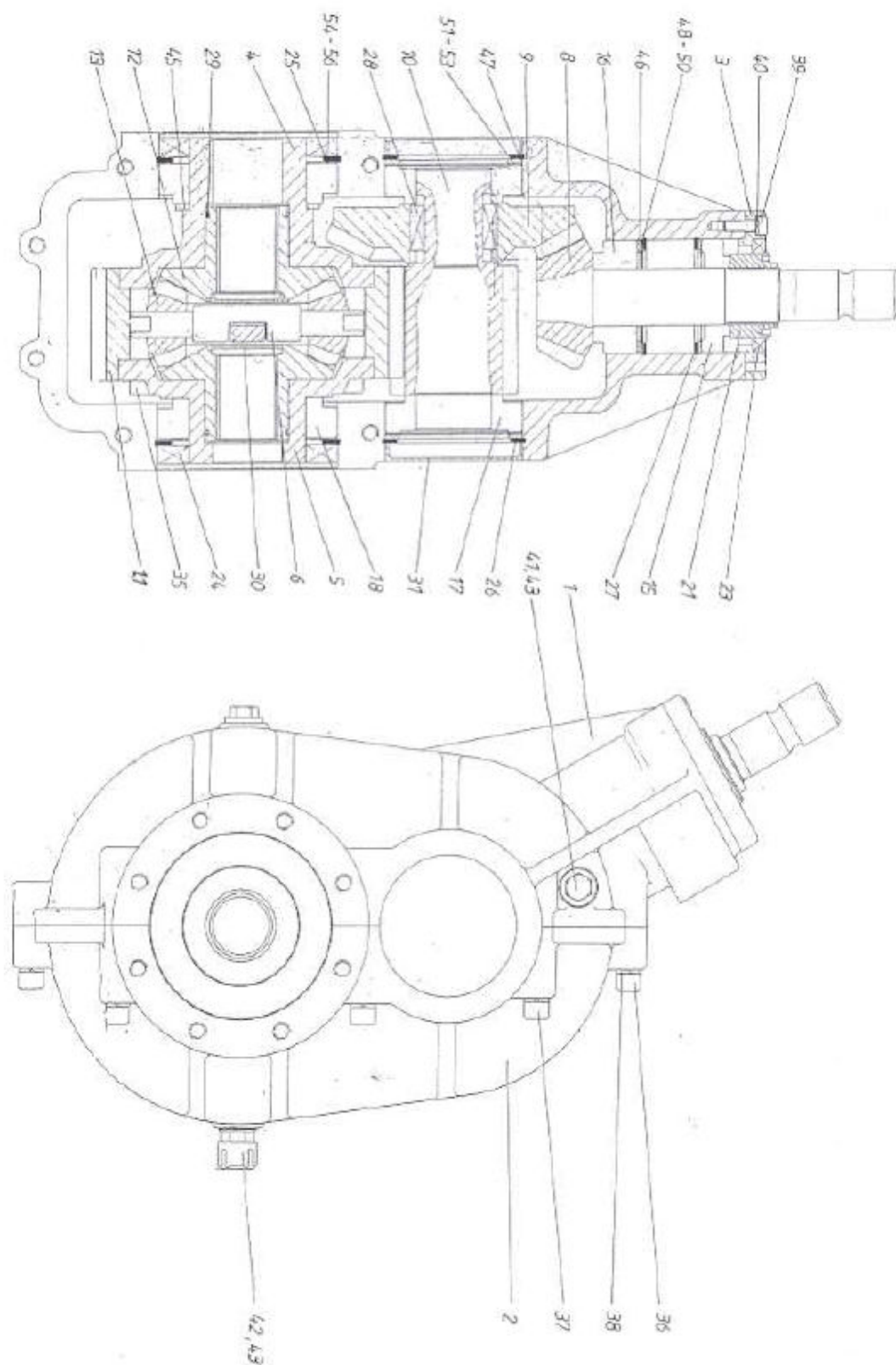
Rechts

Links

Pos	nr.	Bestel nr.	Naam	Name	Name	Type
	1	F010103	aandrijfbak	power drive	Differentialgetriebe	
	2	F010255	steekas links	axle left	Welle links	
	3	S01-001/005	steekas rechts	axle right	Welle rechts	
	4	F010307	rollen lager	bearing	Rollenlager	
	5	F010302	rollen lager	bearing	Rollenlager	
	6	F010401	lager+huis	bearing+housing	Lager+Gehäuse	
	7	F061109	stalen ring	steel ring	Ring	IR 50x60x40
	8	S01-008/005	afstandsbus	distance ring	Ring	
	9	F061101	stalen ring	steel ring	Ring	IR 55x65x30
	10	F500210	oliekeering	oilcatcher	Wellendichtring	60x90x10
	11	F500201	oliekeering	oilcatcher	Wellendichtring	80x65x8
	12	F061002	seegering	circlip	Seegerring	90x3
	13	F061000	seegering	circlip	Seegerring	100x3
	14a	F010560	ketting wiel	chain wheel	Kettenrad	1.5", Z=10
	15	F010561	ketting wiel	chain wheel	Kettenrad	1.5", Z=20
	16	F010621	ketting wiel	chain wheel	Kettenrad	1,25", Z=15
	17	F010543	ketting wiel	chain wheel	Kettenrad	1,25", Z=14
	18	F060420	inlegspie	flat key	Paßfeder	14x9x50
	19	F060311	borgplaat	locking plate	Arretierplatte	
	20	F060126	6kt. bout	hex head bolt	Skt. Schraube	M12x40
	21	F060122	spanveer	spring	Spannfeder	
	22	F010705	spanner	chain tightner	Kettenspanner	
	23	F010706	spanner	chain tightner	Kettenspanner	
	24	F010660	ketting	chain	Kette	1.5", BS-24, 52r 1.25" RS100
	25	F010621	ketting	chain	Kette	76rol
	26	F010420	lagerhuis	bearinghousing	Lagergehäuse	
	27	S20-000/005	lagerhuis	bearinghousing	Lagergehäuse	
	28	S26-000/005	lagerhuis	bearinghousing	Lagergehäuse	
	29	S00-001/005	kurkpakking	cork gasked	Korkdichtung	
	30	F500318	pakking	packing	Dichtung	
	31	F500319	pakking	packing	Dichtung	
	32	S15-001/005	kettingkast	chain casing	Kettenkasten	
	33	S15-002/005	kettingkast	chain casing	Kettenkasten	
	34	S16-002/005	kettingkast	chain casing	Kettenkasten	
	35	S16-001/005	kettingkast	chain casing	Kettenkasten	
	36	S17-000/005	kettingkast	chain casing	Kettenkasten	
	37	F500317	pakking	packing	Dichtung	
	38	S15-009/005	deksel	cover	Dekkel	
	39	F0150002	ontluchttingsdop	air valve	Entlüftung	
	40	F500260	olie stop	oil stop	Ölstopfen	
	41	S27-000/005	steun	support	Stütze	
	42	S00-002/005	borgplaat	locking plate	Sicherungsplatte	
	43	F020119	Beluchtermes 12mm			
	44					

Pos nr.	Bestel nr.	Naam	Name	Name	Type
45	S19-000/005	afstrijker	scraper	Abschieber	
46	S57-000/001	woelkouter	coulter	Grüberzinken	
47	S00-055/001	6kt. schroef	hex head bolt	Skt. Schraube	
48	F060903	borgpen	locking pin	Sicherungsbolzen	28mm
49	F060904	borgpen	locking pin	Sicherungsbolzen	25mm
50	F080101	beschermkap	protective cap	Schutzkappe	
51	F060806	veerring	spring washer	Federring	M8
52	F060805	veerring	spring washer	Federring	M10
53	F060801	veerring	spring washer	Federring	M12
54	F060803	veerring	spring washer	Federring	M14
55	F060802	veerring	spring washer	Federring	M16
56	F060701	sluitring	washer	Scheibe	M10
57	F060702	sluitring	washer	Scheibe	M12
58	F060215	moer	hex nut	Mutter	M10
59	F060220	moer	hex nut	Mutter	M12
60	F060235	moer	hex nut	Mutter	M16
61	F060235	moer	hex nut	Mutter	UNF 5/8
62	F060100	6kt. schroef	hex head bolt	Skt. Schraube	M8x20
63	F060114	6kt. schroef	hex head bolt	Skt. Schraube	M10x16
64	F060109	6kt. schroef	hex head bolt	Skt. Schraube	M10x20
65	F060118	6kt. schroef	hex head bolt	Skt. Schraube	M10x25
66	F060110	6kt. schroef	hex head bolt	Skt. Schraube	M10x30
67	F060118	6kt. schroef	hex head bolt	Skt. Schraube	M12x25
68	F060126	6kt. schroef	hex head bolt	Skt. Schraube	M12x40
69	F060141	6kt. schroef	hex head bolt	Skt. Schraube	M16x50
70	F060110	6kt. schroef	hex head bolt	Skt. Schraube	M16x150
71	F060114	6kt. schroef	hex head bolt	Skt. Schraube	UNF 5/8x52
72	F060184	slotbout	flat round bolt	FLRD-Schraube	M10x30
73	F060192	draadeind	thread shaft	Gewindeschraube	M10x25
74	kramp	hydr. cilinder	hydr. cylinder	Hydr. Zylinder	
75	S34-000/005	borgpen	locking pin	Sicherungsbolzen	
76	S60-000/001	cilinderbevestiging	cylinder support	Zylinderstutze	
77	F500500	verlichting set	lamp set	Beleuchtungsanlage	
78	S41-000/005	verlichtingssteun L verlichtingssteun	lamp-support L	Lampenstütze L	
79	S42-000/005	R	lamp-support R	Lampenstütze R	
80	S00-004/005	schaalverdeling	scale	Maßstab	
81	S00-005/005	wijzer	pointer	Zeiger	
82	S36-000/005	steunpoot voor	support leg front	Stütze vorne	
83	S37-000/005	steunpoot achter L steunpoot achter	support leg behind L	Stütze hinten L	
84	S43-000/005	R	support leg behind R	Stütze hinten R	
85	S35-000/005	eggerolkap	cover	Harkrolkappe	
86	S12-000/005	glijslof	skid shoe	Gleitshuh	
87	S01-012/005	PE-plaat midden	PE-plate centre	PE-Platte Mitte	
88	S01-013/005	PE-plaat buiten	PE-plate outside	PE-Platte Außen	

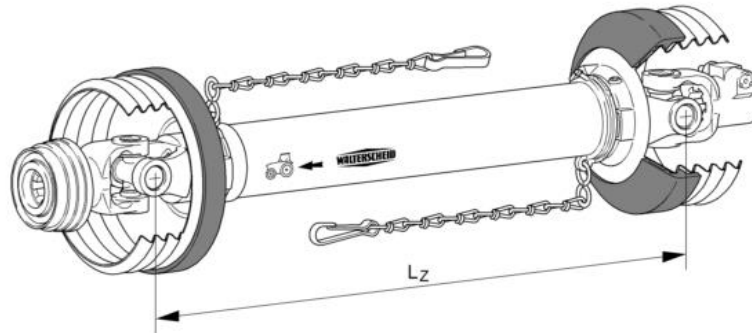
Aandrijfbak



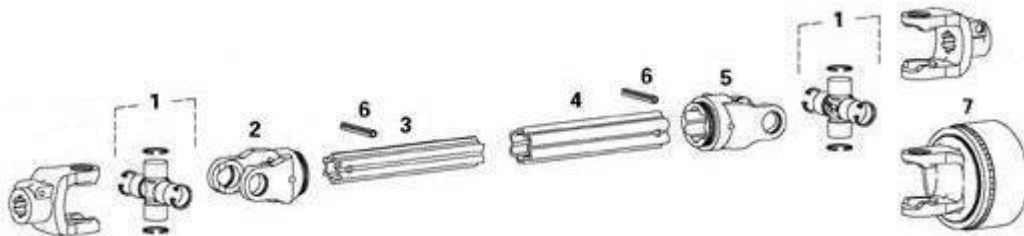
Onderdelenlijst aandrijfbak

Pos nr.	Bestel nr.	Str-mg	Artikelbezeichnung	Type
1	4200668	1,000	Gehaeuse	8701
2	4200668	1,000	Gehaeuse	8701
3	4900674	1,000	Flansch	8515-11A
4	4200671	1,000	Diff.- Gehaeuse	8701-4
5	4200672	1,000	Diff.- Gehaeuse	8701-5
6	4900260	2,000	Achse	8701-6
8	4400605	1,000	Kegelritzelwelle	8515-4A
9	4400233	1,000	Kegelrad	8515-5
10	4500602	1,000	Ritzelwelle	8701-10
11	4500603	1,000	Stirnrad	8701-11
12	4400340	2,000	Kegelrad	8701-12
13	4400341	4,000	Kegelrad	8701-13
15	6010439	1,000	Lager	DIN 720
16	6010623	1,000	Lager	DIN 720
17	6010589	2,000	Lager	DIN 720
18	6010566	2,000	Lager	DIN 720
21	4900675	1,000	Wellenmutter	8515-23A
23	6020201	1,000	Wellendichtung	DIN 3760
24	6020273	2,000	Wellendichtung	DIN 3760
25	6030416	2,000	Sicherungsring	DIN 472
26	6030391	2,000	Sicherungsring	DIN 472
27	6030371	2,000	Sicherungsring	DIN 472
28	6032462	2,000	Passfeder	DIN 6885
29	6020464	2,000	O-ring	55*3
30	6020801	2,000	Verschlusskappe	VK 52 x 6,5
31	6020802	2,000	Verschlusskappe	VK 100 x 12
35	6030889	12,000	Zylinderschraube	DIN 912-M10 x 80
36	6030949	4,000	Zylinderschraube	DIN 912-M12 x 60
37	6030962	6,000	Zylinderschraube	DIN 912-M12 x 80
38	6032698	10,000	Federring	DIN 7980-12
39	6032595	3,000	Zylinderschraube	DIN 6912-M8 x 25
40	6032692	3,000	Federring	DIN 7980-8
41	6030581	2,000	Verschlusschraube	DIN 910-M22 x 1,5
42	6020593	1,000	Entlüftungsfilter	M22 x 1,5
43	6020375	3,000	Dichtring	DIN 7603-A 22 x 27
45	6011013	1,000	Stützscheibe	DIN 988
46	6177087	2,000	Stützscheibe	DIN 988
47	6177128	2,000	Stützscheibe	DIN 988
48	6177084	1,000	Passscheibe	8100-080068050
49	6177083	1,000	Passscheibe	8100-080068030
50	6177080	2,000	Passscheibe	8100-080068010
51	6177124	2,000	Passscheibe	8100-100085050
52	6177123	2,000	Passscheibe	8100-100085030
53	6177121	4,000	Passscheibe	8100-100085010
54	6177184	2,000	Passscheibe	8100-130112050
55	6177183	2,000	Passscheibe	8100-130112030
56	6177181	4,000	Passscheibe	8100-130112010
57	6177085	1,000	Passscheibe	8100-080068100

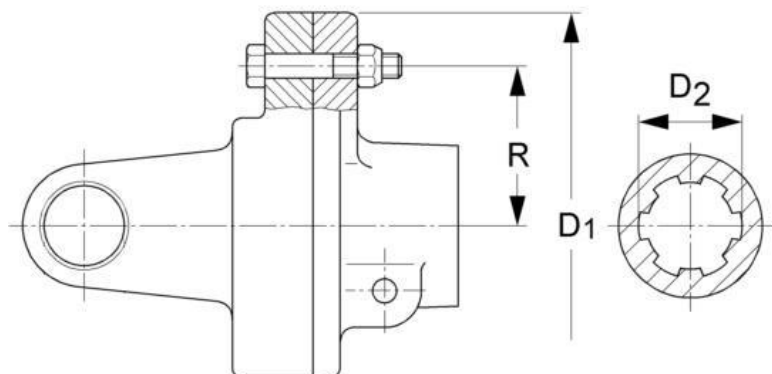
Onderdelen Walterscheid koppelingsassen



type size Baugröße	profieltypen profile matings Profilpaarungen	bescherming guard Schutz	Lz=710 mm (ingeschoven) (compresed) (zusammengeschoben)
W2300	0v/1	SD15	378775
W2400	1b/2a	SD25	369450
W2500	S4/S5	SD25	375476
W2600	S5hS6	SD35	170122

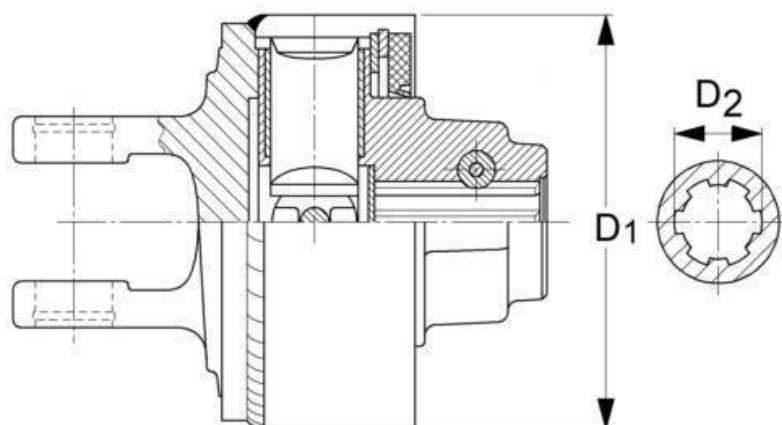


type size Baugröße	1 kruisstuk cross Kreuzgarnitur	2 gaffel yoke Rillengabel	3 binnen buis profile tube Profilrohr	4 buiten buis profile tube Profilrohr	5 gaffel yoke Rillengabel	6 spanstift stright pin Spannstift	7 koppeling clutch Kupplung
W2300	21.00.00	21.11.00	0v 75.11.16	75.15.16 1	21.12.00	61.05.04	59.110.11
W2400	35.00.00	35.13.00	1b 75.25.15	75.35.15 2a	35.14.00	61.05.08	59.135.12
W2500	36.00.00	35.13.100	S4 75.44.18	75.45.18 S5	36.14.100	61.05.12	59.139.12
W2600	26.00.00	26.13.00	S5H 75.45.139	75.46.10 S6	26.14.00	61.06.08	59.140.12



K61/20 breekboutkoppeling, Shear bolt clutch, Scherzbolzen

type size Baugröße	D Ø (mm)	onderdeel spare part Ersatzteil	moment torque Drehmoment	R (mm)	bout bolt Schraube
W2300	140	57.102.18	160 daNm	48	M8
W2400	156	57.157.18	186 daNm	56	M8
W2500	156	57.124.18	213 daNm	64	M8



K64 nokkenkoppeling, cam-type cam-out clutch, Nockenschaltkupplung

type size Baugröße	type type Type	D Ø (mm)	onderdeel spare part Ersatzteil	moment torque Drehmoment	
W2300	K64/1 R	130	59.110.11	110 daNm	1 3/8"(6)
W2400	K64/2 R	168	59.135.12	180 daNm	1 3/8"(6)
W2500	K64/2 R	168	59.139.12	180 daNm	1 3/4"(6)
W2600	K64/2 R	168	59.140.12	220 daNm	1 3/4"(6)